3

3 том

Історична довідка

Управління охорони історичного середовища

ЛЬВІВСЬКА ОБЛАСНА СПЕЦІАЛЬНА НАУКОВО-РЕСТАВРАЦІЙНА ВИРОБНИЧА МАЙСТЕРНЯ

ДЕРЖБУД УРСР

УКРАЇНСЬКЕ СПЕЦІАЛЬНЕ НАУКОВО-РЕСТАВРАЦІЙНЕ ВИРОБНИЧЕ УПРАВЛІННЯ

Пам"ятка архітектури

ХУП ст. кол. костьол

Кармелітів босих в м. Львові

ІСТОРИЧНА ДОВІДКА

том III

м. Львів 1975 р.

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

ДЕРЖБУД УРСР - УСНРВУ

ЛЬВІВСЬКА М/О СПЕЦІАЛЬНА НАУКОВО - РЕСТАВРАЦІЙНА ВИРОБНИЧА МАЙСТЕРНЯ

НАУКОВО - ДОСЛІДНИЙ РЕСТАВРАЦІЙНИЙ ВІДДІЛ № І

Пам"ятка архітектура XVII ст. кол.костьол Кармелітів босих в м.Львові / ох.номер 374 /

Замовник : Львівський облвідділ в справах будівництва та архітектури
Договір № 286 від 15 травня 1974 р.

Т О М III

ІСТОРИКО - МИСТЕЦТВОЗНАВЧА ДОВІДКА

Управління охорони історичного середовища
Центр охорони пам'яток Center for Urban History

Головний архітектор
Львівської м/о СНРВУ І.Могитич

Начальник НДРВ - І І.-А.Новаківський

Архітектор НДРВ - І Л.Горницька

Ст.науковий співробітник В.Вуйцик

Л ь вів - 1975 р.

uma.lvivcenter.org

СКЛАД ТОМУ Ш.

I. Історико - мистецтвознавча довідка
2. Аналоги
3. Картографія
4. Іконографія
5. Хронологічна таблиця
6. Бібліографія.

Управління охорони історичного середовища
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища

КОСТЬОЛ І МОНАСТИР КАРМЕЛІТІВ БОСИХ У ЛЬВОВІ

Костьол з монастирем кармелітів босих розташовані на узгір"ї у східній частині міста на розі вулиць Дарвіна і Радянської. Колись він являв собою окремий укріплений пункт, який входив у загальну систему фортифікацій міста.

Орден кармелітів появився у Львові в XV ст. Уже в 1443 р. кармеліти обсерванти, або як їх просто називали кармеліти взуті, мали свій дерев"яний монастир і костьол під назвою св.Леонарда на Галицькому передмісті [1], заснований краківським каштеляном Яном Лігезою. / Каплиця св.Леонарда знаходилась в районі нинішньої вул.Ватутіна, де будинок № 36 /.

Після спалення монастиря татарами, кармеліти покинули місто. Там де стояла вищезгадана каплиця, була збудована Богоявленська церква / 1444 /.[2]

Треба сказати, що місцеве населення постійно виступало проти новоприбулих монахів - неробів, які стали обузою і без цього притиснених передмістян. У зв"язку з цим монахи безперервно скаржились міській управі, яка також відносилась до них без особливої симпатії.[3]

У 1599 р. Львівський архієпископ Дмитро Соліковський знову почав робити заходи, щоб спровадити кармелітів до Львова. Цим намірам перешкодили епідемія і смерть самого архієпископа. Лише на початку XVII ст. вони прибули до міста і остаточно тут осіли. Якийсь львівський передмістянин на ім"я Войтіх Макуха у 1615 р. віддав свій город і діми для кармелітського монастиря, а міський уряд у 1624 р. виділив для них землю і дозволив будувати монастир тимчасово з пруського муру, тобто з дерева і цегли, і лише як настануть спокійніші часи, можна буде звести костьол і монастир з твердого матеріалу.[4]

1/ J. Chodynicki, Historya miasta Lwowa. Lwów 1829, стор. 384

2/ F. Waligórski, Kościół św. Michała przy Klasztorze Karmelitów. „Rozmaitości". 1859. N 39, стр. 147

3/ Тамже, стр. 154

4/ D. Zubrzycki, Kronika miasta Lwowa. Lwów, 1844, стор. 249.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Будинки з пруського муру на передмістях ставились з метою швидкого їх зруйнування підчас облоги, щоб не служили захистом для нападаючих./ Цей монастир знаходився в районі попередньої каплиці св.Леонарда з 1444 р. на тодішній вул. Гончарській / Ватутіна /.

Перша фундація монастиря кармелітів босих відноситься до 1618 р.[5] Кармеліти босі випросили у міської влади дозвіл на виділення їм землі для будівництва, а також дозвіл на утримання своєї цегельні для будівництва монастиря і костьола. Їхні просьби були задоволь нені. Початково цей монастир з дерев"яним костьолом знаходився на Краківському передмісті недалеко від міських мурів у болотистій місцевості.

Історик І.Ходиніцький дещо раніше датує заснування цього монастиря - 1614 р. і називає ім"я його засновника волинського каштеляна Яна Ходовського.[6] Не бажаючи жити у болотистій і вологій місцевості, кармеліти за дозволом міського уряду в 1633 р. переселилися у східну частину міста, де збудували існуючий сьогодні костьол і монастир.[7]

Новий костьол заснований у 1634 р. магнатами Олександром Заславським, Олександром Куропатвою, а також кармелітом Адамом Покоровичем, сином Львівського будівничого італійського походження Адама Покори, званого де Бурміо[8]. Будівничим, правдоподібно, був брат Адама Ян Покорович.[9] Будівництво тривало з 1634 по 1641 р.

Не зважаючи на те, що будівництво костьола було закінчено, але ніхто з міщан до нього не заходив, бо знаходився далеко від Галицької і Краківської брам, яких на той час було лише дві і тільки ними можна було вийти з міста. З цієї причини кармеліти звернулися до короля з просьбою зробити третю браму в міських мурах навпроти їх костьола. Королівська комісія, яка займалася цією справою, всупереч протестам міщан, визначила у 1643 році місце для третьої брами біля Успенської церкви, яка дістала назву босацької фіртки.[10]

5/ Там же, стор. 251
6/ J. Chodynicki , цит.праця, стор. 384
7/ D.Zubrzycki цит. праця стор.283
8/ J.Piotrowski Lemberg und Umgebung Leipzig-Wien [1917], стор.96.
9/ Там же; B.Jamka, Zabytki architektury Lwowa. Okr. Lwów dawny i dzisiejszy Lwów, 1928, стор. 41
10/ D.Zubrzycki, Kronika miasta Lwowa, стор. 283

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Опис

Костьол кармелітів босих під назвою св.Михайла орієнтований на осі захід - схід. В плані це тринавна святиня, яка має форму видовженого прямокутника. Центральна нава перекрита бочковим склепінням, бокові хрестовим. Ширина головної нави 10 м., бокових - 3,2 м. У пресвітерії всі три нави мають купольне перекриття, у захристії-хрещате склепіння. До східної стіни примикають монастирські приміщення, внаслідок чого апсиди зовні відсутні. Вони лише слабо виражені всередині у пресвітерії. Стовпи центральної нави декоровані подвійними пілястрами коринфського ордеру.

Зовні західний фасад фланкують дві квадратні в плані вежі з бароковим завершенням, між якими здіймається скромний трикутний фронтон. Фасад потрактований просто, без зайвої архітектурної декорації. Оживлення йому надає строгий ритм вертикальних ліній пілястр, які стримуються горизонталями сильно розвинених карнизів другого ярусу. Єдиним скульптурним оздобленням західного фасаду є постаті двох святих у нішах першого ярусу по боках головного входу.

За стилем це барокова споруда, яка за висловом дослідника Львівської старовини Богдана Януша є першою пам"яткою, що порвала з середньовіччям і започаткувала справжню епоху бароко у Львові.[11] План кармелітського костьола є доволі близький до плану єзуїтського,[12] хоч зовні вони відрізняються різним трактуванням фасадів.

Інтер"єр кармелітського костьола не відзначається особливою пишністю і багатством, як бернардинський, або єзуїтський костьоли. Проте і він не був позбавлений цінних пам"яток мистецтва. Його скульптура і живописна декорація повстала у XVII - XVIII ст. деякі доповнення привнесені у XIX ст.

11/ B. Janusz, Zabytki architektury Lwowa, стор. 41-42.

12/ Див.: M.S. Zubrzycki, Zabytki miasta Lwowa. Lwów, 1928, стор. 63, рис. 38, стор. 73 рис. 44.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міського розвитку / Center for Urban History

Кост Кар
Мадр.

Прикрасою костьолу є великий вівтар - темп"єтто з чорного і червоного мармуру, спорудження якого приписується Львівському скульпторові ХУП ст. Олександрові Проценковичу [13], учневі Йогана Пфістера. Це єдиний пам"ятник, що походить з часу будови костьола. Фрески, що вкривають склепіння і стіни нав виконані у І пол. ХУШ ст. Їх автором був італійський художник Джузеппе Педретті, що працював у Львові з 1730 по 1732 р. Фрески закінчені в кінці 1731 або на поч. 1732 р., бо першого квітня цього року Педретті виїхав до Італії. Разом з Педретті до Болоньї виїхав молодий монах бернардинського монастиря Б.Мазуркевич, який підчас перебування болонського майстра у Львові був його учнем і помагав закінчувати крамелітські фрески.[14]

Вівтарі бокових нав походять з ХУШ - XIX ст. Найцікавішими з мистецької сторони були два вівтарі північної і південної нав Христа і Тадея, що стоять при східній стіні. Скульптура цих вівтарів виконана Львівським спицарем Антоном Штилем перед 1772 р.[15]

Столярські роботи цих вівтарів виконав Іван Бочарський.[16] В бокових вівтарях знаходились образи пензля художника Григорія Чайковського / 1709 - 1757 / монаха цього монастиря. Г.Чайковський займався не тільки малярством, але й медициною. Мистецьку та медичну освіту здобув у Римі.[17]. В костьолі знаходилось декілька портретів його роботи. Тут було також одне полотно / " Оплакування "/ роботи М. Альтомонте Altmonte

Крім вівтарів у костьолі знаходяться : пам"ятник генералові Ю.Дверніцькому долота Нариса Філіппі / 1869 р./, меморіальна дошка з чорного мармуру з портретом Петра Браніцького / 1762 р./, пам"ятник Дуніи - Борковському, пам"яткова таблиця Феліції Боберської роботи С.Левандовського / 1890 р./.

Різьблені лави у пресвитерії виконані за проектом архітектора Владислава Галицького у 1877 р.[18].

13/ J.Rotrowski, Lemberg und Umgebung, стор. 98

14/ T.Mańkowski, Giuseppe Carlo Pedretti i jego polski uczeń. BHS, 1954 №2, стор. 253.

15/ T.Mańkowski, Lwowska rzeźba rokokowa. Lwów, 1937, стор. 97.

16/ Там же, стор. 97, 172

17/ E.Rastawiecki, Słownik malarzów Polskich. t. II. Warszawa, 1857, стор. 173

18/ M. Orłowicz, Przewodnik po Lwowie, Lwów, 1925, стор. 180.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Костел Кориги і Мастерська здання

На сьогодні з усього оздоблення інтер"єру збереглися лише фрески, пам"ятники XIX ст. і лави. Вівтарі пошкоджені, живописні полотна і скульптура втрачені. У вівтарі північної нави біля пресвитерії частково збереглась дерев"яна скульптура, зокрема постать летючого ангела роботи А. Штиля.

Костьол невідразу був закінчений у сучасному вигляді. Довгий час він стояв без веж. Ще на гравюрах і літографіях XVIII і І пол. XIX ст. вони відсутні. Проекти добудови обох веж виконали у 1835 - 1839 рр. архітектори Мініх і А. Вондрашка.

На проекті добудови вежі з 1835 р., який був затверджений керівником будівельного управління Ю.Марклем [19] бачимо північну вежу доведену до другого ярусу, південна має лиш один ярус. Там же бачимо план і розріз вежі під дзвіницю.

На проекті А.Вондрашки 1839 р. вежі мають пірамідальне завершення у вигляді восьмигранних витягнутих конусів.[20] Здається, що проект А. Вондрашки був частково реалізований, бо на фотографіях кінця XIX ст.[21] бачимо північну вежу завершену гострим конусовидним шоломом, як на проекті А.Вондрашки, південна на рівні першого ярусу. залишилась

З нотатки про те, що підчас нападу шведів на Львів у 1704 р. в костьолі кармелітів були пограбовані гроші, складені на " фабрику костьола "[22], можна зробити висновок, що костьол на той час не був повністю завершений і знаходився в стадії будівництва.

Добудову південної вежі і барокові завершення здійснено підчас реставрації 1906 р, за проектом архітектора В.Галицького[23]. Тоді повністю відреставровано фасад, сигнатурку, обидві вежі покрито мідних бляхов, а також реставровано вівтарі і фрески в інтер"єрі.

19/ ЦДІА у Львові, ф. 742, оп.1,од.зб.1606

20/ Там же

21/ Див.: Pamiątkowy album Lwowa Lwów, 1904 (без пагінації) іл. 2.

22/ I. Chodynicki, Historya miasta Lwowa, стор. 245.

23/ Odnowa kościoła karmelitów we Lwowie. „Tygodnik illustrowany" 1906, №48, стор. 1062.

uma.lvivcenter.org

Костел кар

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Монастир не належав постійно кармелітам босим. Після йосифинської реформи 1784 р. його передали реформатам, а з 1789 р. перейшов до кармелітів взутих[24] і був у їхньому посіданні до останнього часу.

Костьол з монастирем будучи за мехами мурів творили самостійний оборонний комплекс. Вже у 1642 р. він був остаточно укріплений високими мурами, а в II пол. XVII ст., коли обновлялись фортифікації, його укріплював королівський інженер Беренс.[25] Фрагменти оборонних стін збереглись від вул. Дарвіна.

Маючи сильні укріплення, монастир на випадок облоги міг вести самостійну оборону. Велике значення для оборони мало його розташування. Високе узгір"я з кільцем міцних високих мурів робили монастир неприступним. Він служив ніби форпостом на підступах до міста зі східної сторони. При загальному погляді на львівські фортифікації треба сказати, що східна сторона міста була укріплена найкраще і разом з тим була найбільш вразливою з огляду на гористу місцевість, яка давала змогу облягаючим вести обстріл міста.

Укріплених монастирів навколо середмістя було декілька: Це - бернардинський, костьол Лазаря і Магдалини, церква і монастир Юра, бенедиктинський костьол, церква Онуфрія. Усі вони входили в загальну систему фортифікацій міста Львова.

Під час нападу шведів на Львів у вересні 1704 р. міцно укріплений монастир кармелітів босих був швидко здобутий. Звідси шведи організували наступ на міські мури і через незамкнену босацьку фіртку оволоділи містом. Оборонність Львова була раз і назавди зламана, ~~від тоді~~ звідси пір він втратив значення недоступної фортеці. З того часу почався поступовий занепад львівських укріплень, що тривав до їх повної ліквідації, яка ~~почалася~~ наступила у 1777 р.

24/ А. Петрушевич. Сводная гл. Русская летопись 1772 -1800 ч. II Львов, 1889, стр. 243

25/ F. Jaworski, Lwów stary i wczorajszy, Lwów, 1910, стр. 337.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської культури
Center for Urban History

Територія кармелітського комплексу з оточенням замикається вулицями Радянською, Лисенка, Дарвіна і сквером від вул.Короленка. Як ~~дкомпанент~~ ансамбль до костьола кармелітів недалеко від нього з північ - ної сторони повстав костьол і монастир кармеліток босих /1644 / пізніше семінарський; у східній частині костьол капуцинів, пізніше францішканів / 1708 р./ вул.Короленка і ближче до кармелітів костьол і монастир театинів / 1733 р./, останній після йосифинської реформи 1784 р. був перетворений на військові казарми, на поч. XIX ст. розширений.

Житлові будинки від вул.Лисенка, що прилягають до монастирської забудови, повстали наприкінці XIX - поч. XX ст.

uma.lvivcenter.org

АНАЛОГІЇ

Тип костьолу з двома вежами на фасаді запозичений з культового будівництва північної Італії.[1] В XVII - XVIII ст.ст. він розповсюджується не тільки на території Польщі, але й на землях України, зокрема Правобережної. Врешті цей тип святині зустрічається в багатьох країнах східної і західної Європи у значній кількості. Одним з найбільш ранніх прикладів може служити ранньо - готичний костьол XII ст. в Червінську над Віслою.[2]

З Львівських пам"яток цього типу необхідно вказати на костьол Марії Магдалини, який є аналогією не тільки за зовнішним силуетом, але й за своїм розташуванням та оборонною функцією. Аналогічним є також євангелицький костьол на вул. Зелені.

Інші пам"ятки на території України

1. Богородчани, Ів.Франківської обл. костьол Домініканів XVIII ст.
2. Бучач, Василіанська церква XVIII ст.
3. Збараж, костьол Бернардинів XVIII ст.
4. Гвіздець, костьол 1723 р.
5. Сидорів, костьол 1726 р.
6. Тернопіль, домініканський костьол 1749 р.
7. Почаїв, Успенський собор в Лаврі II пол. XVIII ст.

Литва

8. Вільнюс, Місіонарський костьол
9. Березвеч, костьол
10. Полоцьк, уніатська церква
11. Глубоке, костьол кармелітів

Польща

12. Іглава, костьол єзуїтів
13. Любартів, кафедральний костьол
14. Перемишль, костьол єзуїтів.

Західна Європа

15. Рим, церква Агнеси на П"яцца Навона.
16. Генуя, санта Марія ді Корінь'яно
17. Зальцбург
18. Тур
19. Відень, університ. костьол

1/ T. Majkowski. Lwowskie kościoły barokowe. Lwów. 1932. стр. 82.

2/ SKHS. т. IV, стор. 40 і л.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії Centre for Urban History

І К О Н О Г Р А Ф І Я

1. Мюніх. Проект добудови північної вежі костьола затверджений Й.Марклем у 1835 р. Фасад, план і розріз вежі під дзвіницю /ЦДІА у Львові, ф. 742 , т.І,од.зб. 1606 /.

2. А.Вондрашка. Проект перебудови костьола 1839. Фасад і план притвору / ЦДІА у Львові, ф. 742,оп.І од.зб. 1606 /.

3. План укріплень монастиря 1801 р. / ЦДІА Львів ф. 742 оп.І од.зб. 1606 /.

4. План монастиря П поверх і будинку від вул.Дарвіна, плани пивниць костьола і монастиря, другий поверх монастиря і костьола / ЦДІА у Львові, ф. 742, оп.І, од.зб. 1606 /.

4. Фото костьола кінця XIX ст. без південної вежі, північна з конусовидним завершенням ев ки.: Album pamiątkowe Lwowa. Lwów, 1904. il. 2.

5. Костьол до реставрації на тлі оточуючих забудови на панорамі Львова з гори Цитаделі. Фото в книзі: Miasto Lwów w okresie samorządu 1870-1895. Lwów, 1896. Вклейка.

6. Літографія Піллера сер. XIX ст., на якій північна вежа має конусовидне завершення, південна відсутня лише доведена до висоти першого ярусу.
Див.

7. Загальний вид Львова. Гравюра Ф.Пернейзера 1772 р.

8. План Львова 1800 р. Там же ситуаційний план кармелітських укріплень з прив"язкою до міських фортифікацій.

9. План Львова 1772 р. Ертля з прив"язкою кармелітських укріплень до міських фортифікацій.

10. Вид костьолу та монастиря на двох малюнках Й.Галлера І пол. XIX ст. Збірка Павликовських у Вроцлаві, ПНР.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

ХРОНОЛОГІЧНА ТАБЛИЦЯ

Рік		
1444	-	поява кармелітів у Львові, їх перший костелик св.Леонарда на вул.Гончарській / Ватутіна /. У цьому році був спалений татарами.
1999	-	спроба архієпископа Д.Соліковського повторно навернути кармелітів до Львова.
1615	-	Войтіх Макух віддає свою садибу для кармелітів взутих-на Галицькому передмісті.
1618	-	Заснування монастиря кармелітів босих на кордківському передмісті.
1624	-	дозвіл на будівництво нового костьола кармелітів взутих.
1633	-	переселення кармелітів босих з Краківського передмістя у східну частину міста.
1634	-	початок будівництва костьолу і монастиря Михаїла, кармелітів босих.
1641	-	закінчення його будівництва
XVII ст. сер.		головний вівтар
1704	-	облога і взяття монастиря шведами
1731-32	-	фрески Джузеппе Педретті
1772	-	два вівтарі А. Штиля
1786	-	ліквідація монастиря
1788	-	передача його кармелітам взутим
1835	-	Проект відбудови костьола Мюніхом
1839	-	проект відбудови арх.А. Вондрашки
1906	-	реставрація костьола, добудова південної вежі, обнова фасадів, сигнатурки.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

БІБЛІОГРАФІЯ

1. ЦДІА у Львові ф. 742 оп. 1, од. зб. 1606
2. І. Крип'якевич, Історичні проходи по Львові. Львів, 1932.
3. В.О.Овсійчук, Архітектурні пам'ятки Львова. Львів, 1969
4. А.Петрушевич, Сводная Галицко-Русская летопись 1772-1800 ч. II. Львов, 1889.
5. Г. Островский, Львов, художественные памятники. М-М, 1965
7. I. Chodynicki, Historya miasta Lwowa. Lwów, 1829
8. I. Chodynicki, Wiadomość historyczna o fundacyach Klasztorów zakonu karmelitańskiego w Polsce i Litwie.
9. B. Janusz, Zabytki architektury Lwowa. Lwów, 1928
10. F. Jaworski, Lwów stary i wczorajszy. Lwów, 1910.
11. T. Juzefowicz, Kronika miasta Lwowa. Lwów, 1854.
12. W. Koziński, Sztuka Lwowa w XVII i XVII wieku. Architektura i rzeźba. Lwów, 1898.
13. T. Mańkowski, Lwów przed laty osiemdziesięciu ... Lwów, 1928
14. T. Mańkowski, Lwowskie kościoły barokowe. Lwów, 1932.
15. T. Mańkowski, Lwowska rzeźba rokokowa. Lwów, 1936.
16. T. Mańkowski, Giuseppe Carlo Pedretti i jego polski uczeń. BHS 1954, №2.
17. M. Orłowicz, Przewodnik po Lwowie. Lwów, 1925.
18. J. Piotrowski, Lemberg und Umgebung. Leipzig-Wien, [1917].
19. E. Rastawiecki. Słownik malarzów polskich t. III. Warszawa, 1857.
20. „Tygodnik illustrowany", Warszawa, 1906, №48

uma.lvivcenter.org

21. J. Wiczkowski, Lwów, jego rozwój i stan kulturalny oraz przewodnik po mieście. Lwów, 1907.
22. F. Waligurski, Do historyi klasztorów karmelitańskich. „Podatek tygodniowy do Gazety lwowskiej", Lwów, 1858 № 34-36, 1859 № 19-54, 1871 № 23-30.
23. D. Zubrzycki, Kronika miasta Lwowa. Lwów, 1844.
24. J. S. Zubrzycki, Zabytki miasta Lwowa. Lwów, 1928.
25. Pamiątkowe album Lwowa. Lwów, 1904.

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

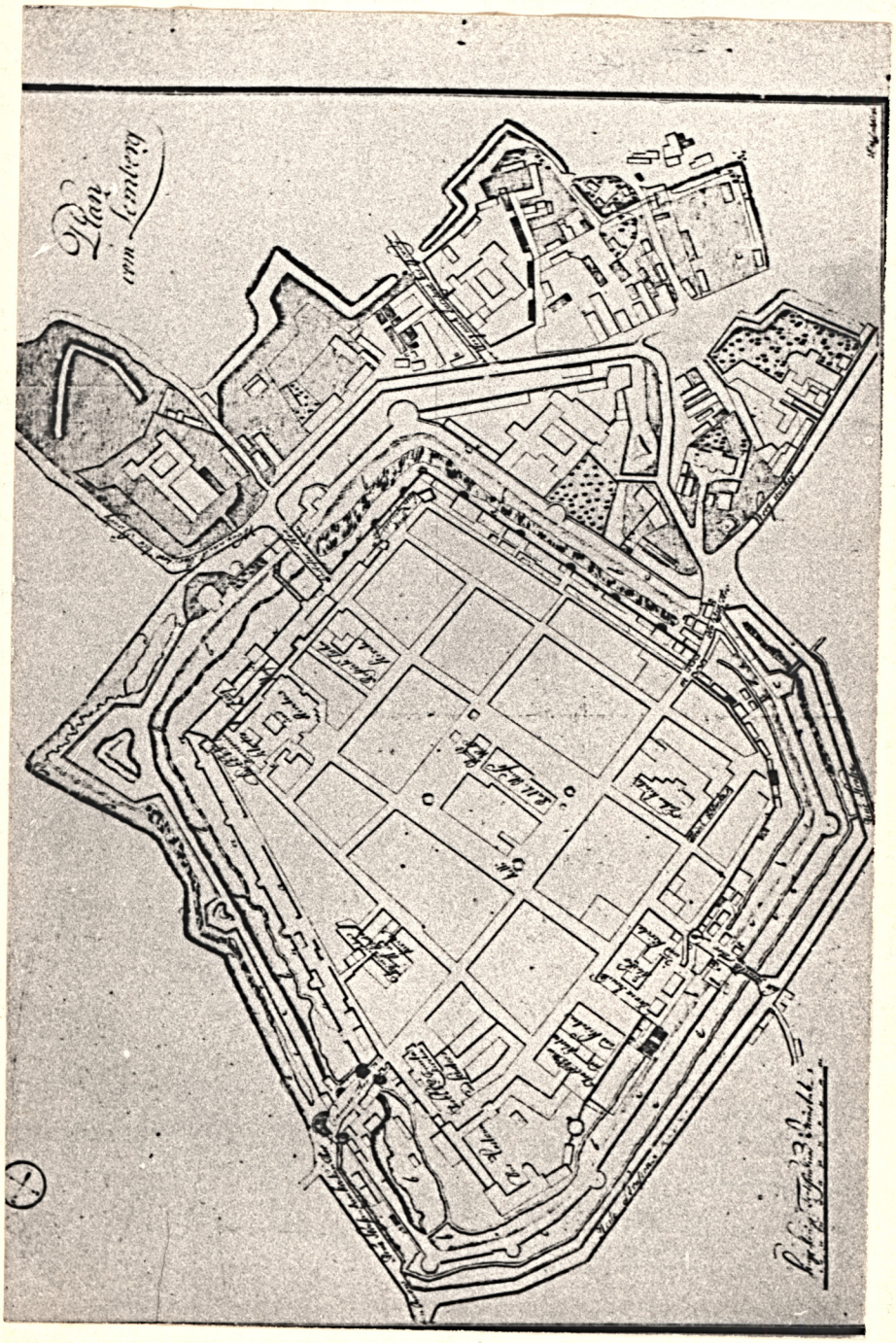
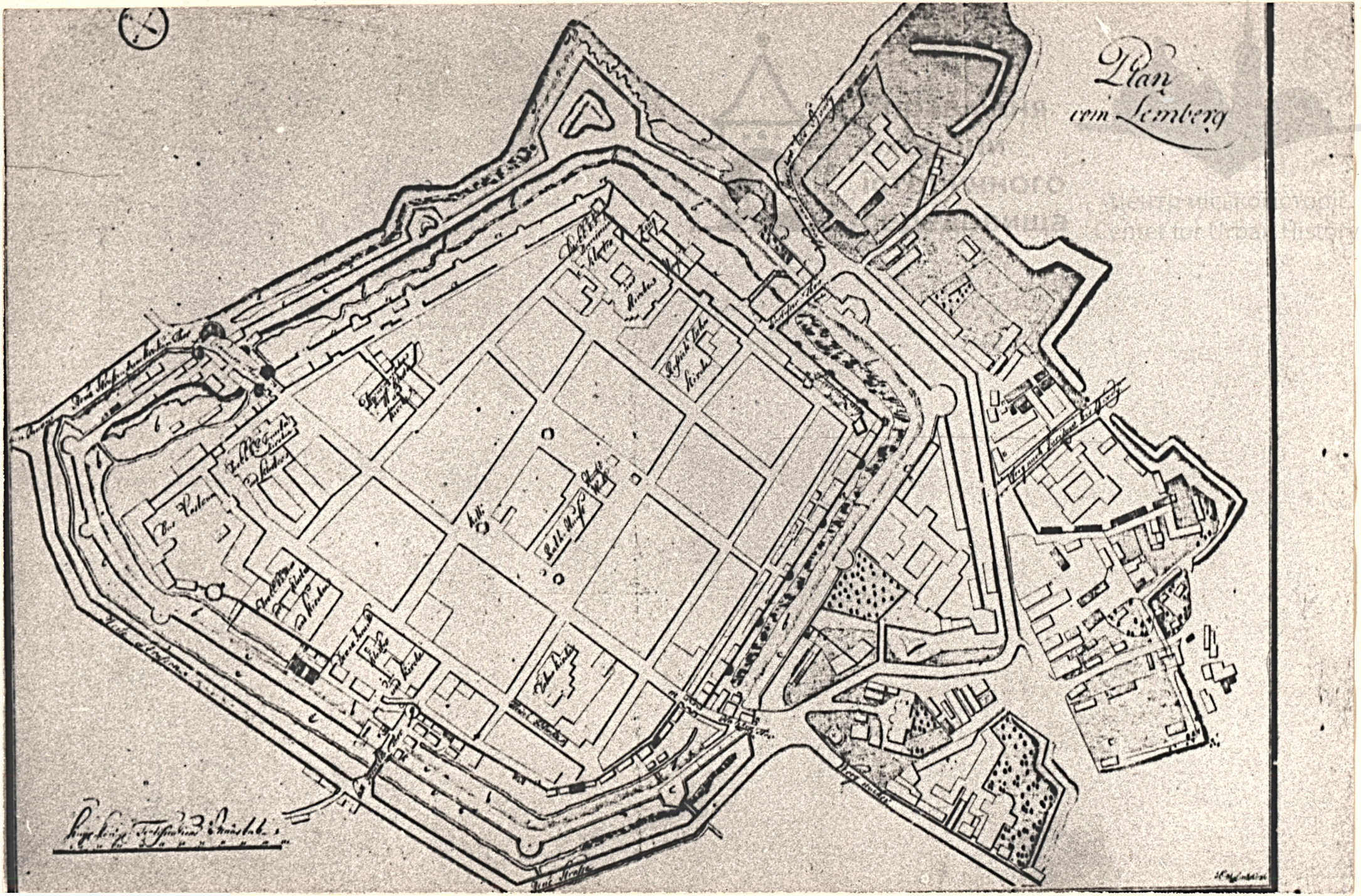


ФОТО I

uma.lvivcenter.org



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



ФОТО 2

uma.lvivcenter.org



Jenderzeit [illegible] in den [illegible] Stellen,
wie solche in vergrößerten Lemel, und auf welche dort
Both geschlossen, hergestellet werden könte.

Explication.

a. zeiget die Enveloppe Linien welche wie sie hier,
wieder repariret wird. welchergestalt der ganze Ha
Mauer gegenommen werden kann, wenn [illegible]
Lust, im einfang der Stadt durch die Thor
gen sein wird, es bringen aber nur auf
drey Plätzen, bey dem gänzlichen Zusam
der Enveloppe 72 Schuh ein Raum
welche Summa mit reparation der Enveloppe
berechnet pro [illegible] 7996 [illegible]

b. Die gut gelber stark angedrückte Abtheilungen
die Quartel auf welche 6. biß 8. Schüsse
theilet werden können, um soviel mehr
an, wie der Innhalt zu größten
Haus zu bauen denket, wenn dahero
22. solche Quare angelegt, so kann alle
kauft um [illegible] Thaler vergrößert werden,
bey aber der Graben, allwo die Mauer
zu stehen kommen, wie es auf Schritt
get angezeichnet wird, so könte solche
durch die Herrschaften und Rebellion
und nach geschehen, diese Einschüttung
vom dem Neu Thor gegen das Thor
der anderen seiten von dem Thor gegen
Halicz, und auf der anderen seiten von dem
gegen [illegible] Krakauer Thor rechts, und links
bey genommen werden, weilen allda der
theil der Stadt, um den Wasser hierdurch
ablauf zu verschaffen.

d. Bey dem Jesuiten, und Neu Thor, neu aufge
te Wacht Stuben, samt Barrieren.

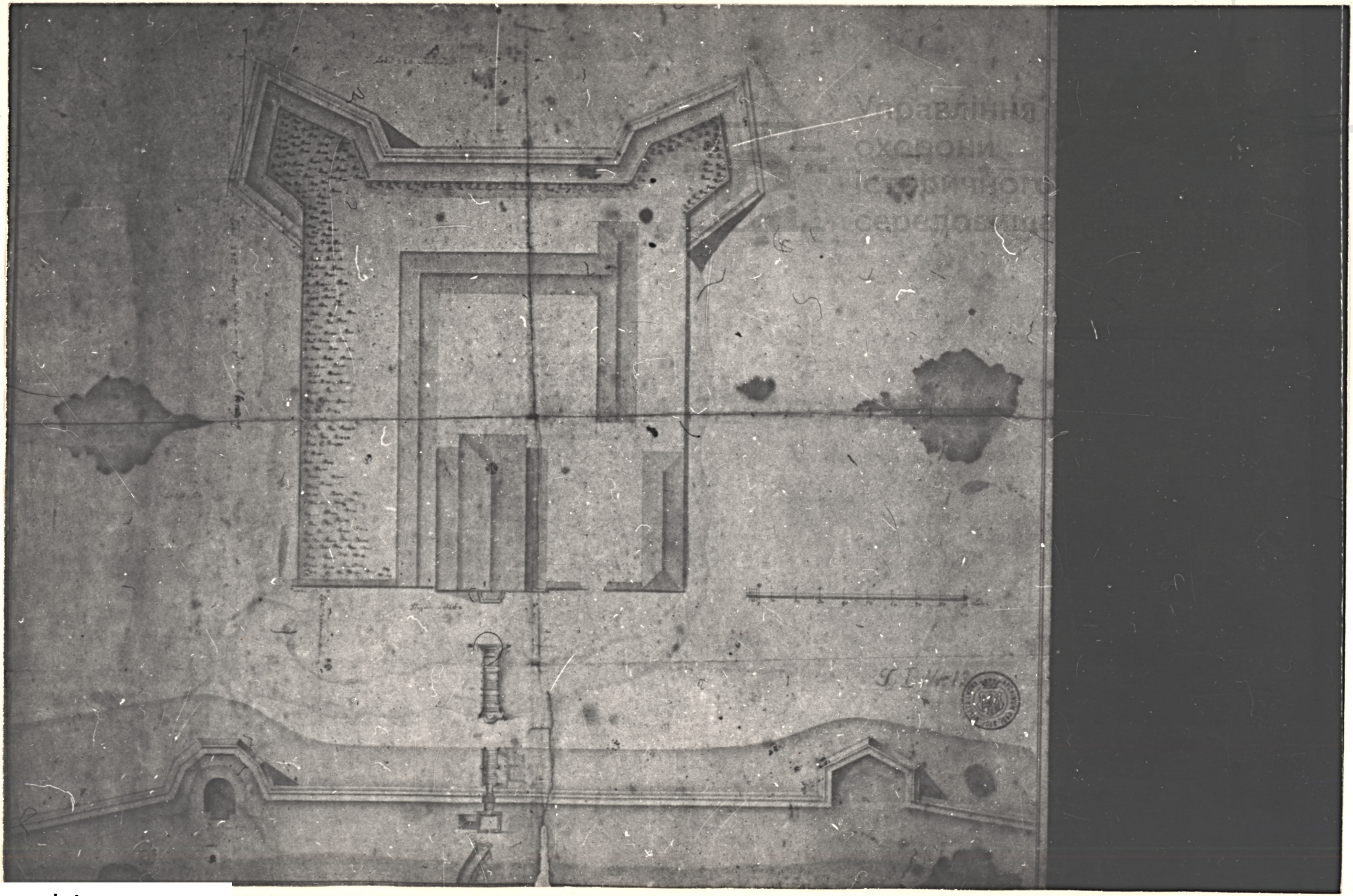
e. Der Äußere Enveloppe Graben

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

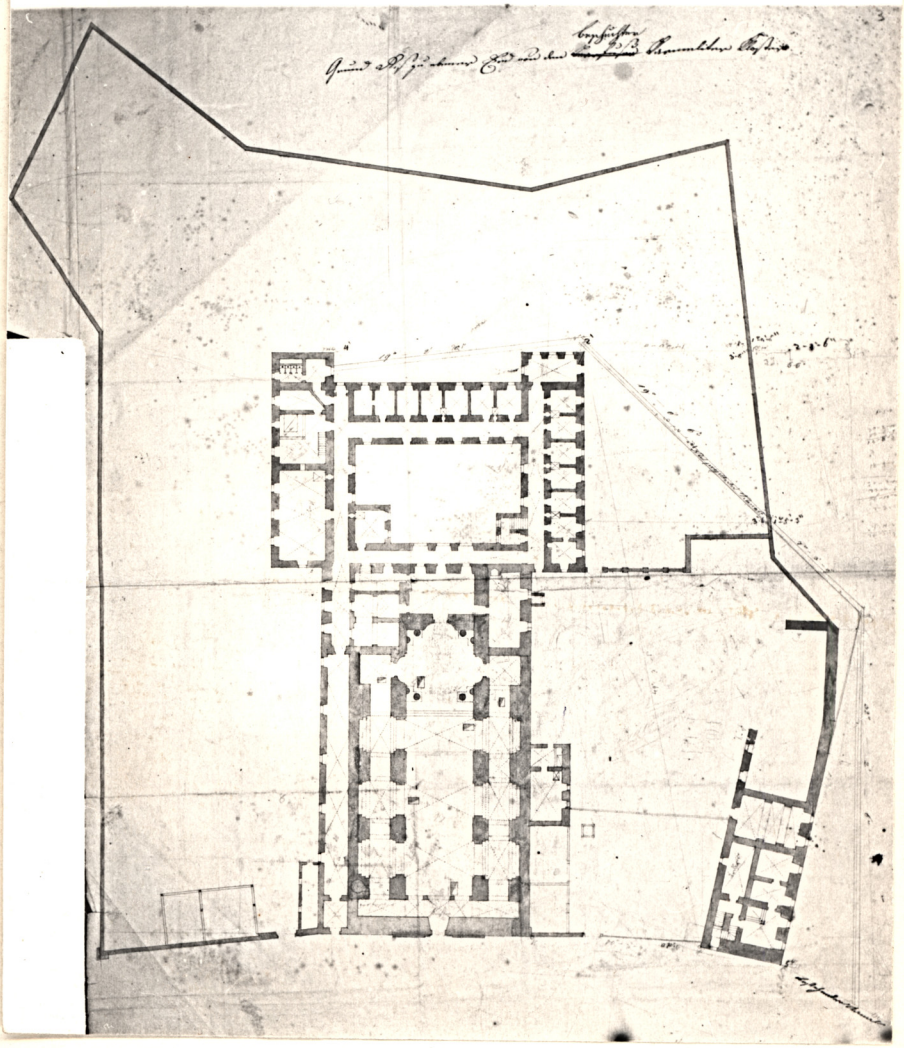


uma.lvivcenter.org



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



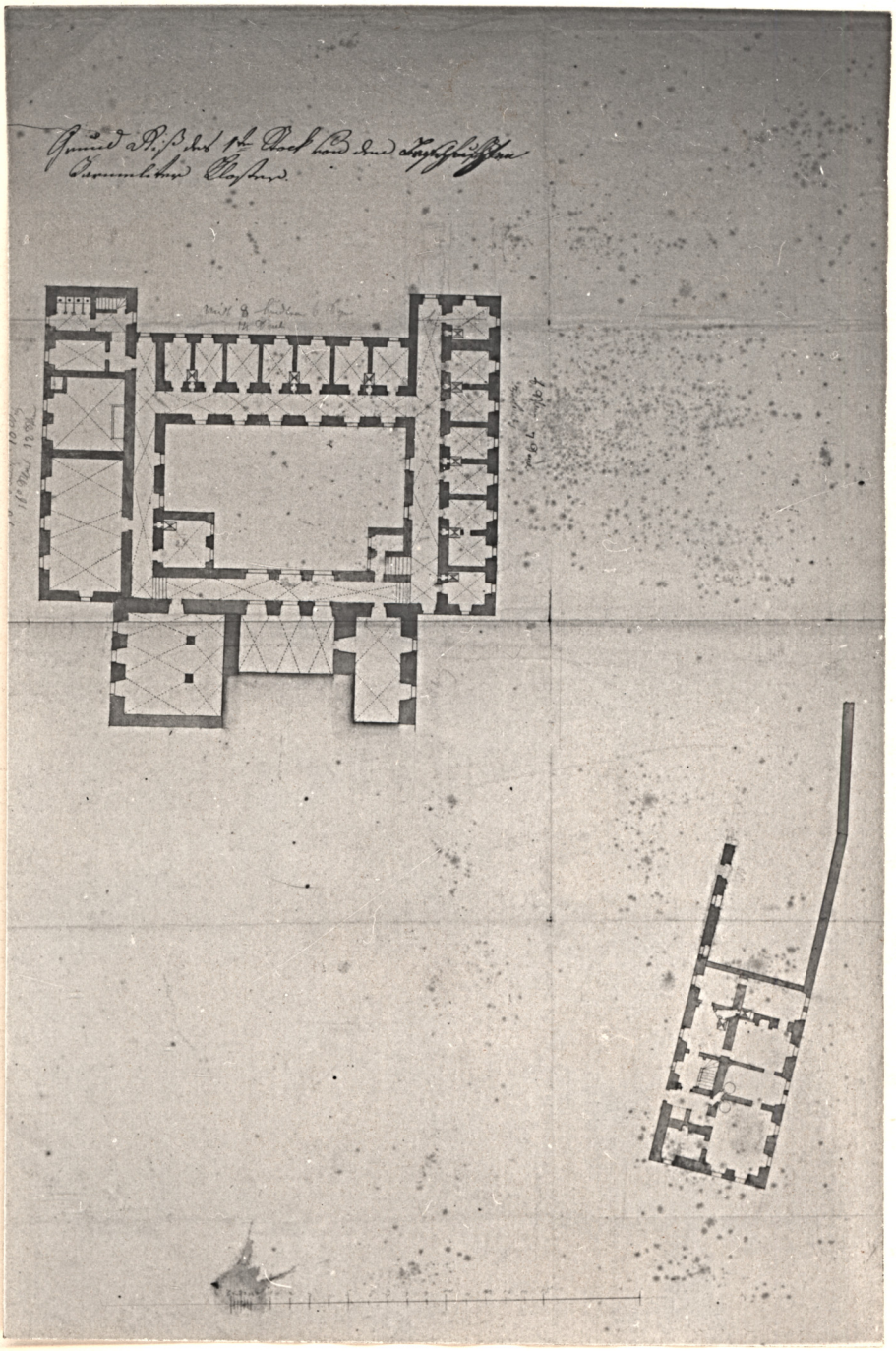
uma.lvivcenter.org

Управління
охорони
історичного
середовища

Центр міської історії
Center for Urban History

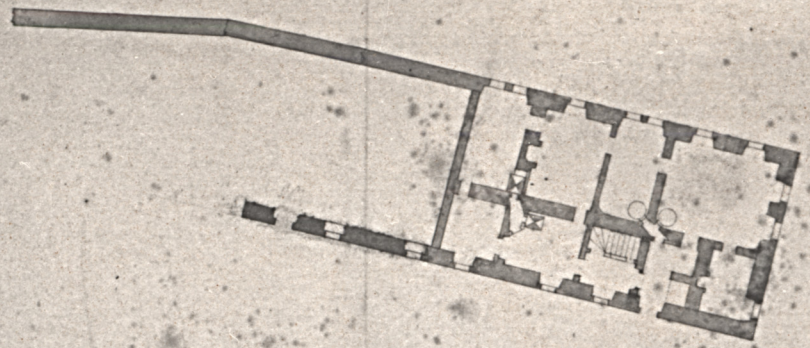
uma.lvivcenter.org

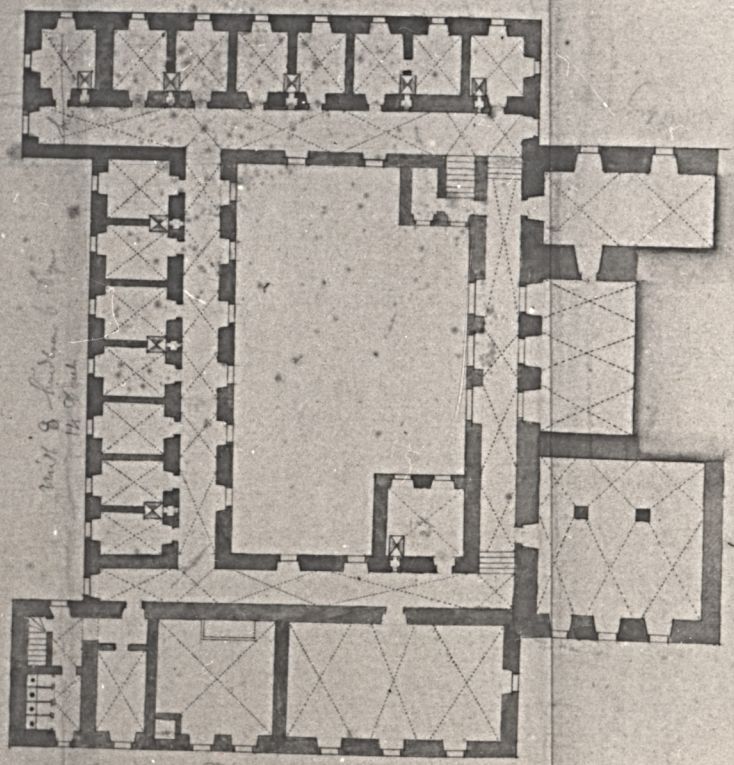
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org

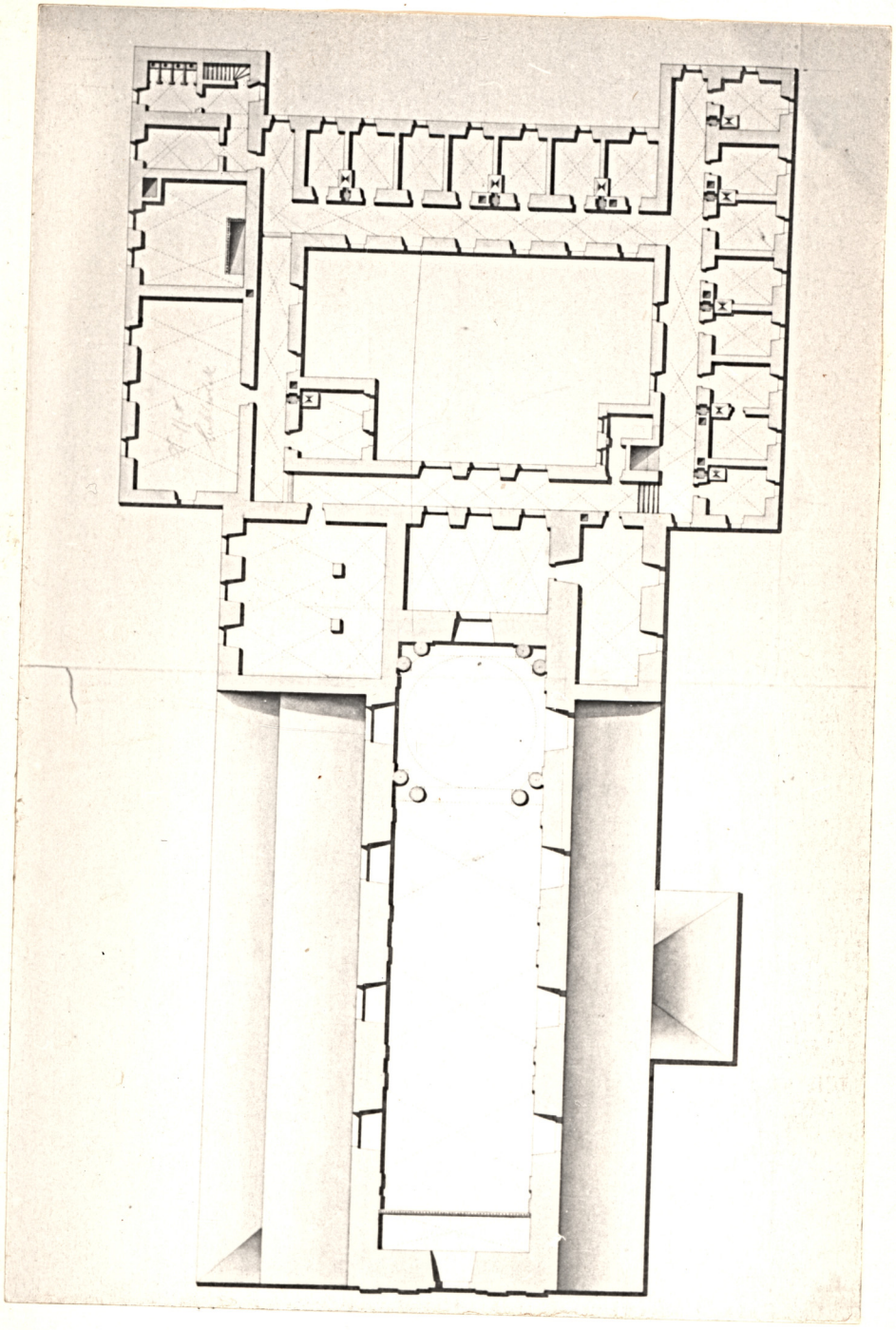
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



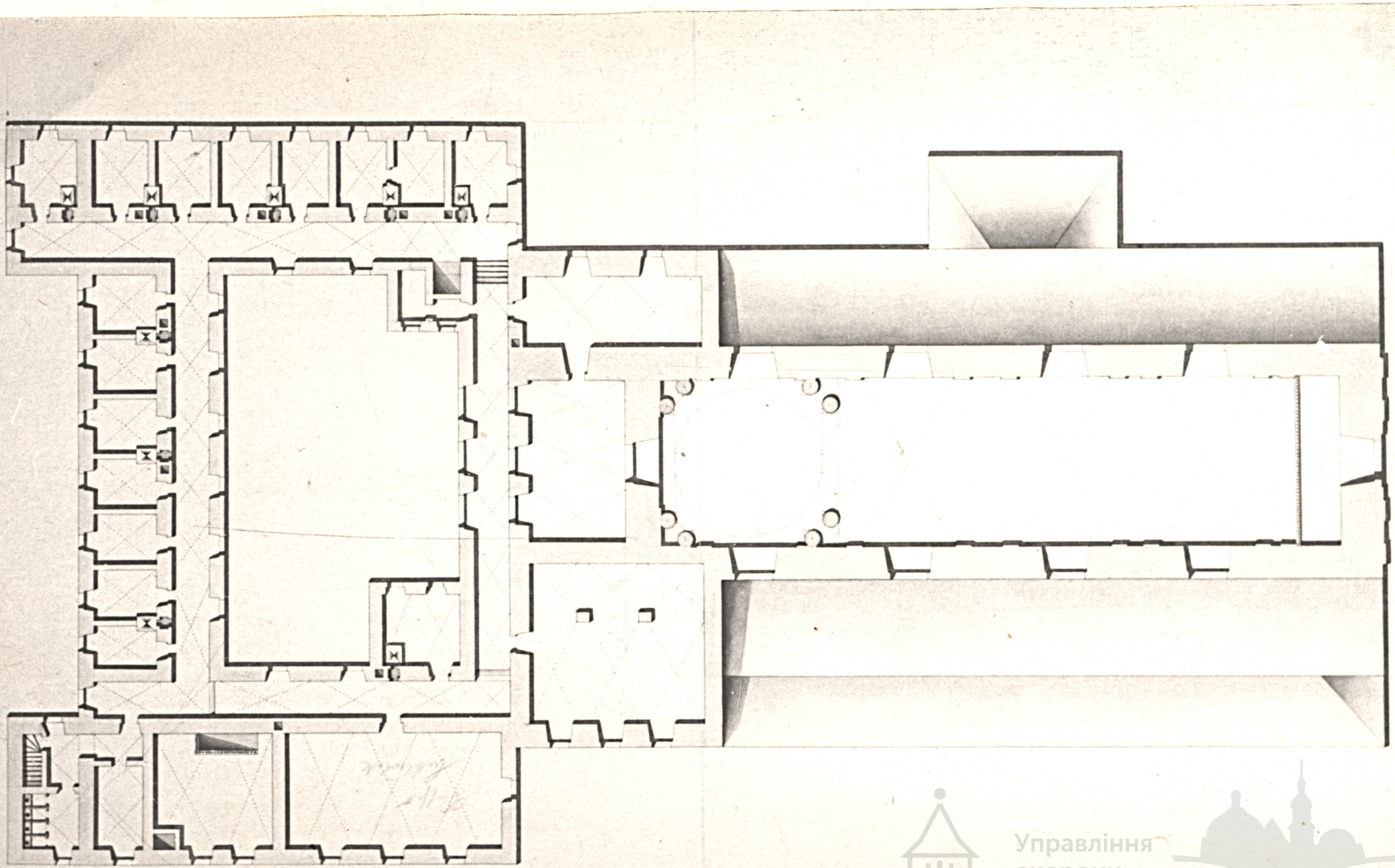


uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

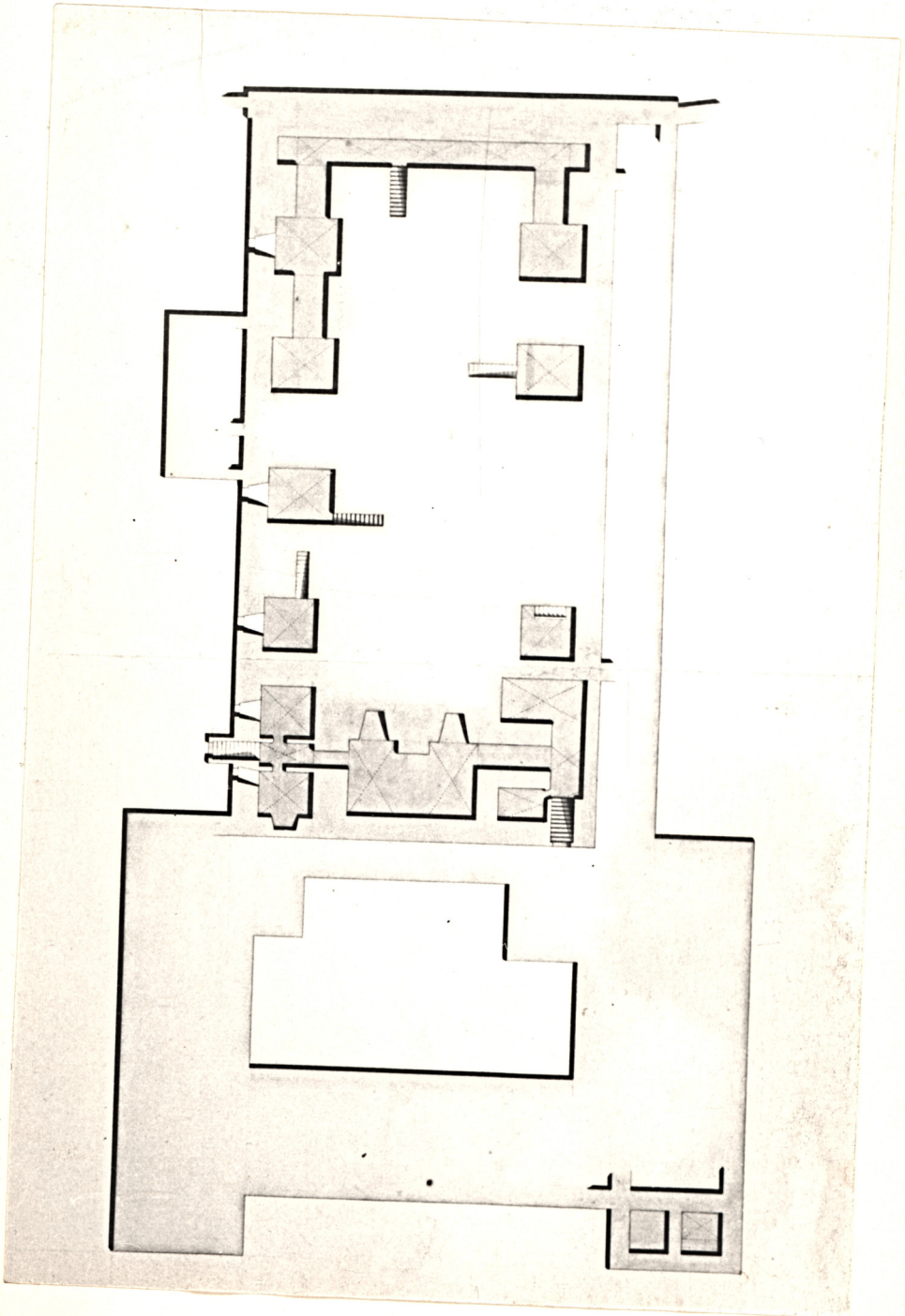


uma.lvivcenter.org



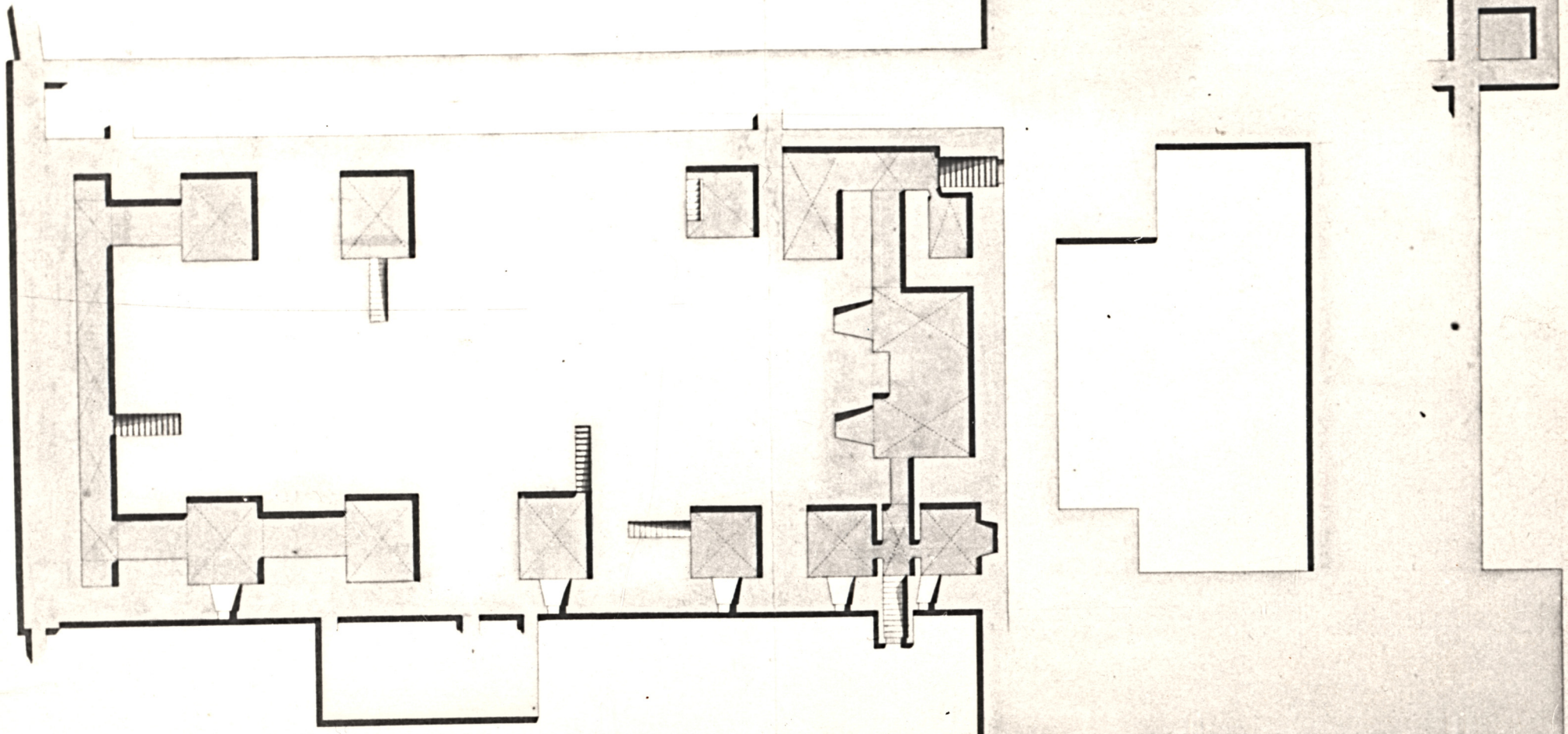
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org

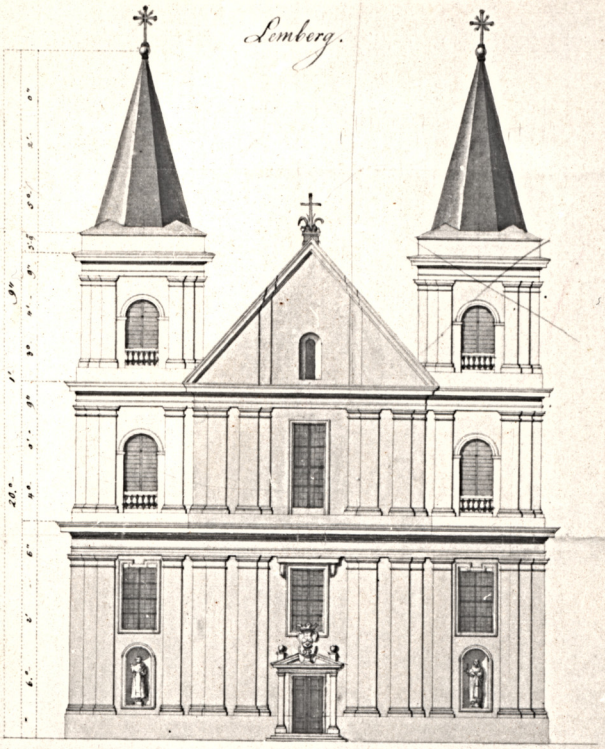
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

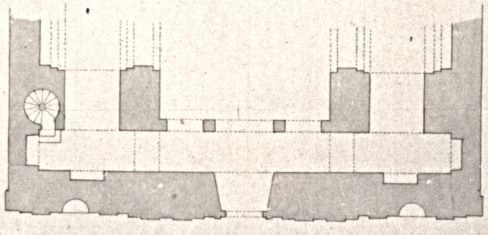


uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Plan zur Erbauung der Glockenthürme an der Klosterkirche der P.P. Carmeliten zu Lemberg.





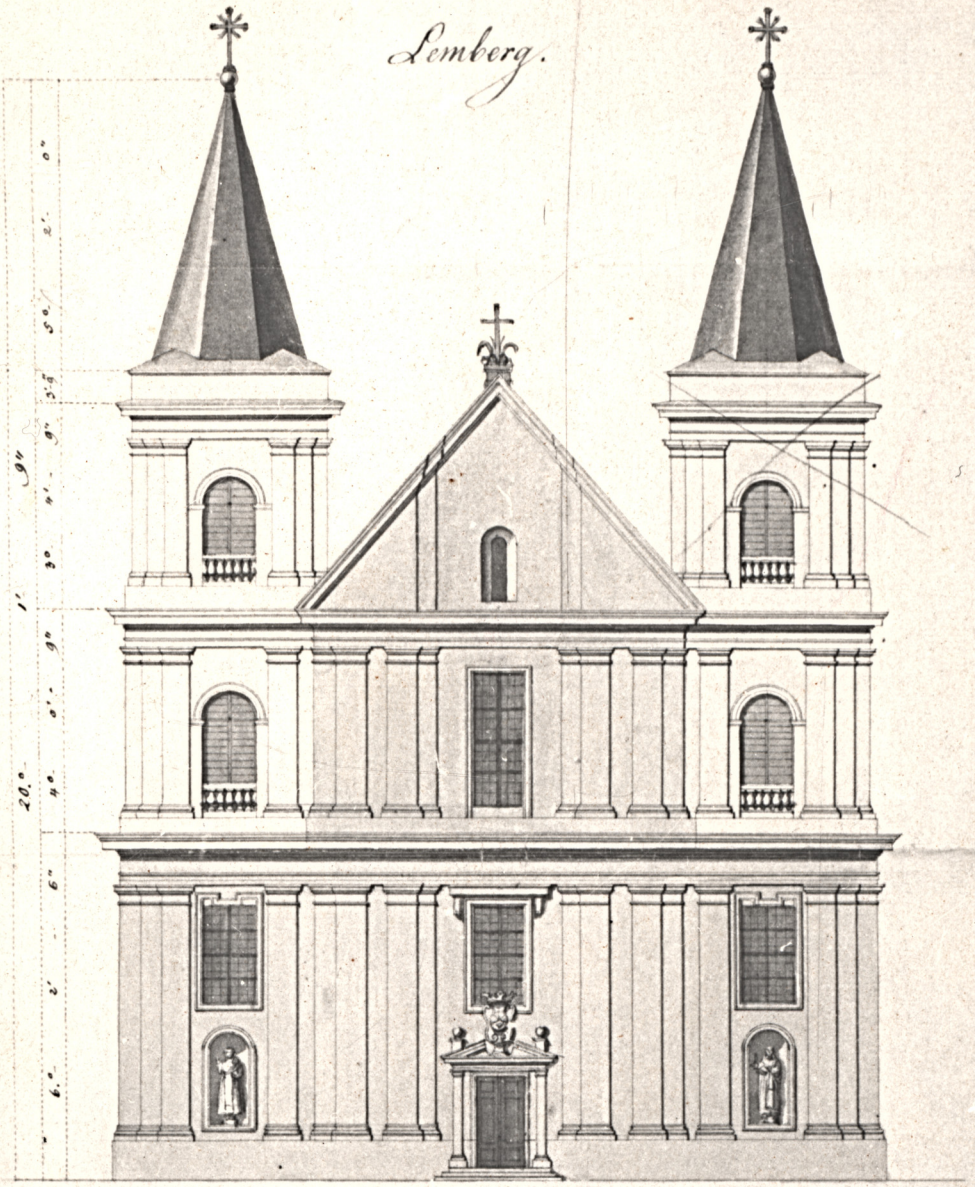
Von der k: k: Provinzial: Bau Direction.

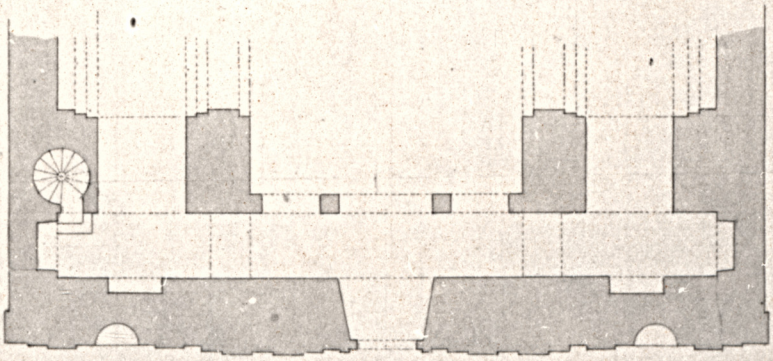
Lemberg am 22. July 809.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Plan zur Erbauung der Glockenthürme an der Klosterkirche der P: P: Carmeliten zu Lemberg.





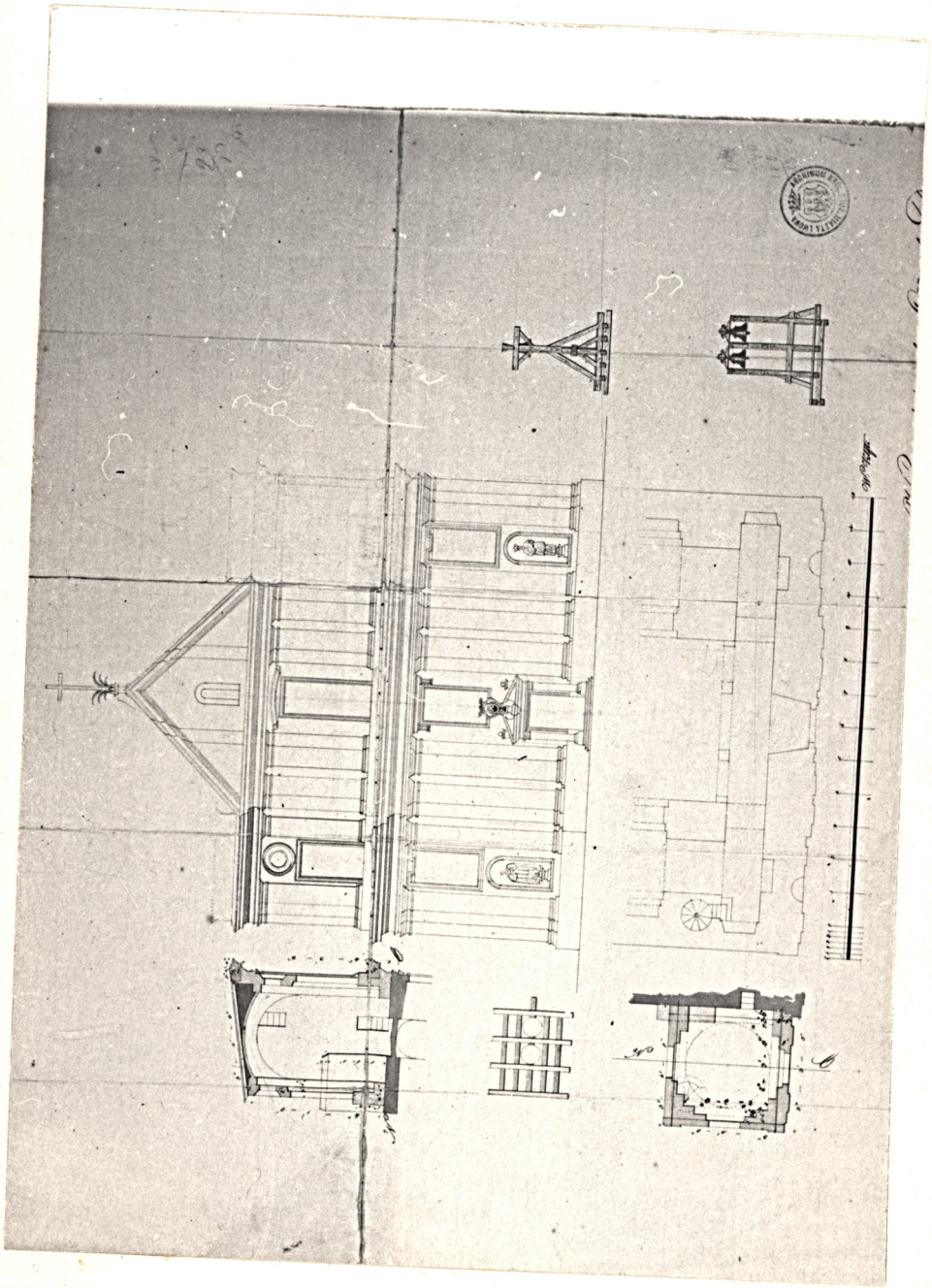
Von der k: k: Provinzial: Bau Direction.

Lemberg am 22. July 809.

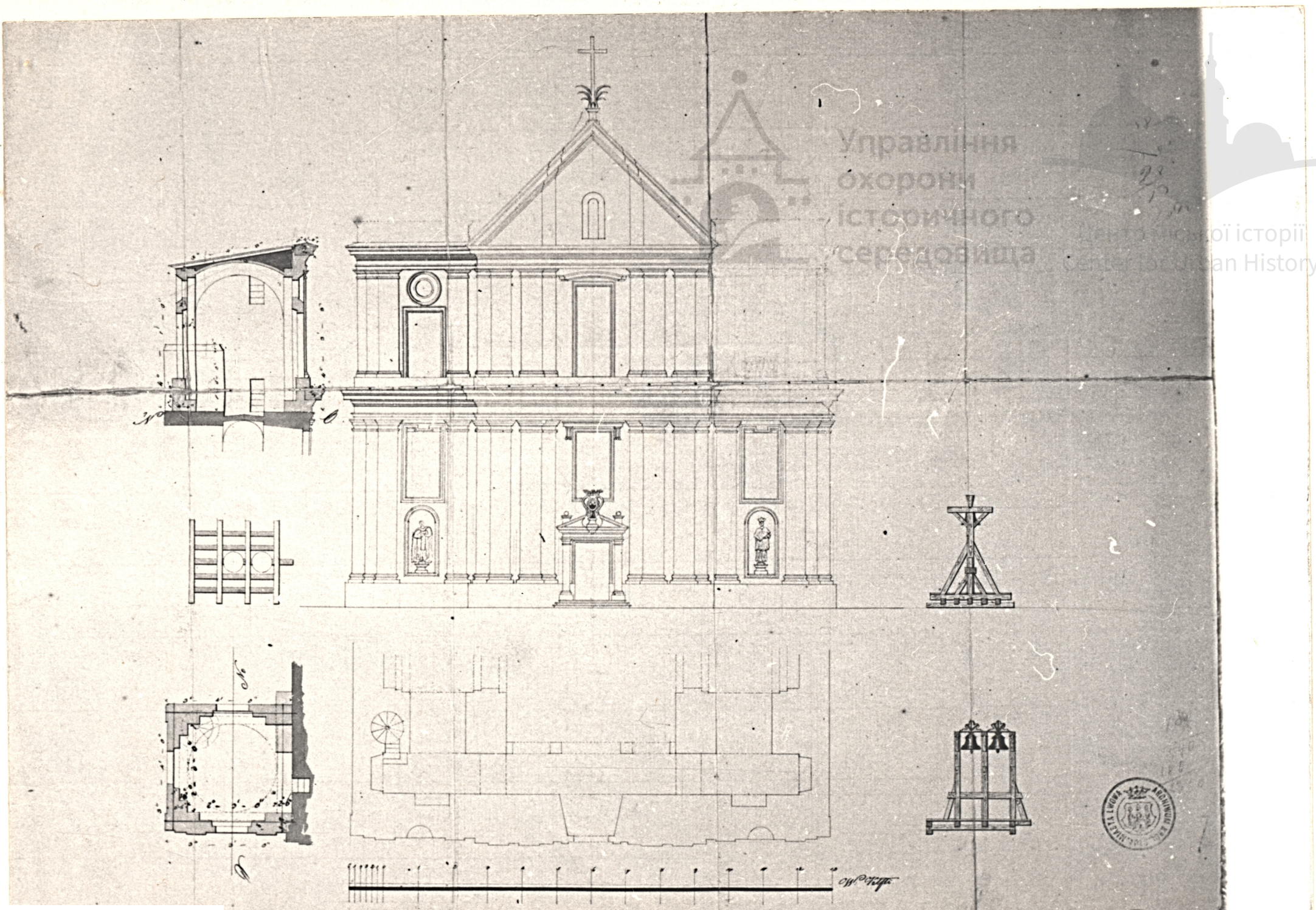
T. VII. N 14.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

Tabl. III. Widok środkowej części Lwowa. Szkic fragmentu Franciszka Petmeiera z 1772 r. (por. s. III).

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



Tabl. III Widok ogólny Lwowa Sztych (fragment) Franciszka Perneviera z 1772 r. (por. S. III)

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

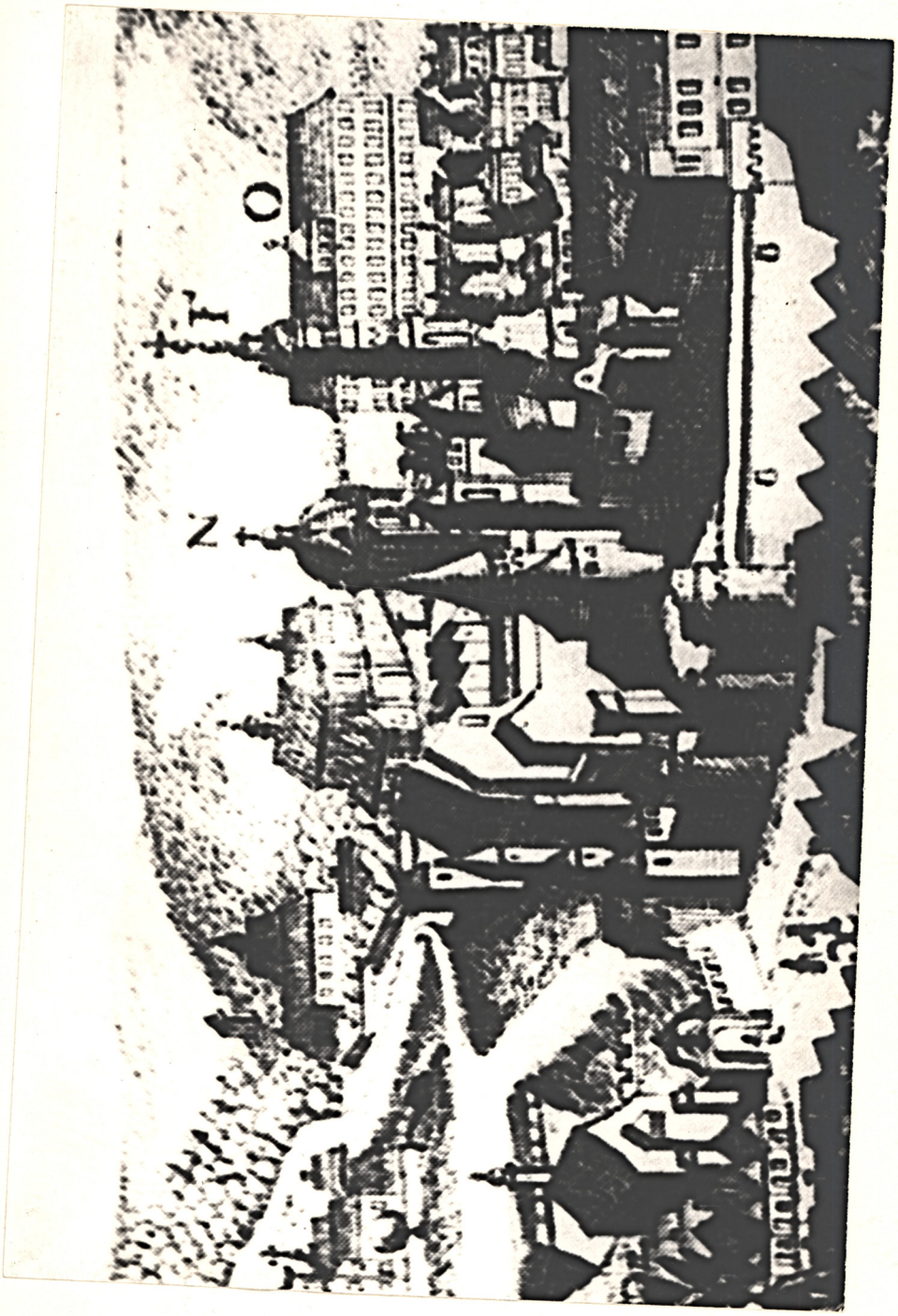
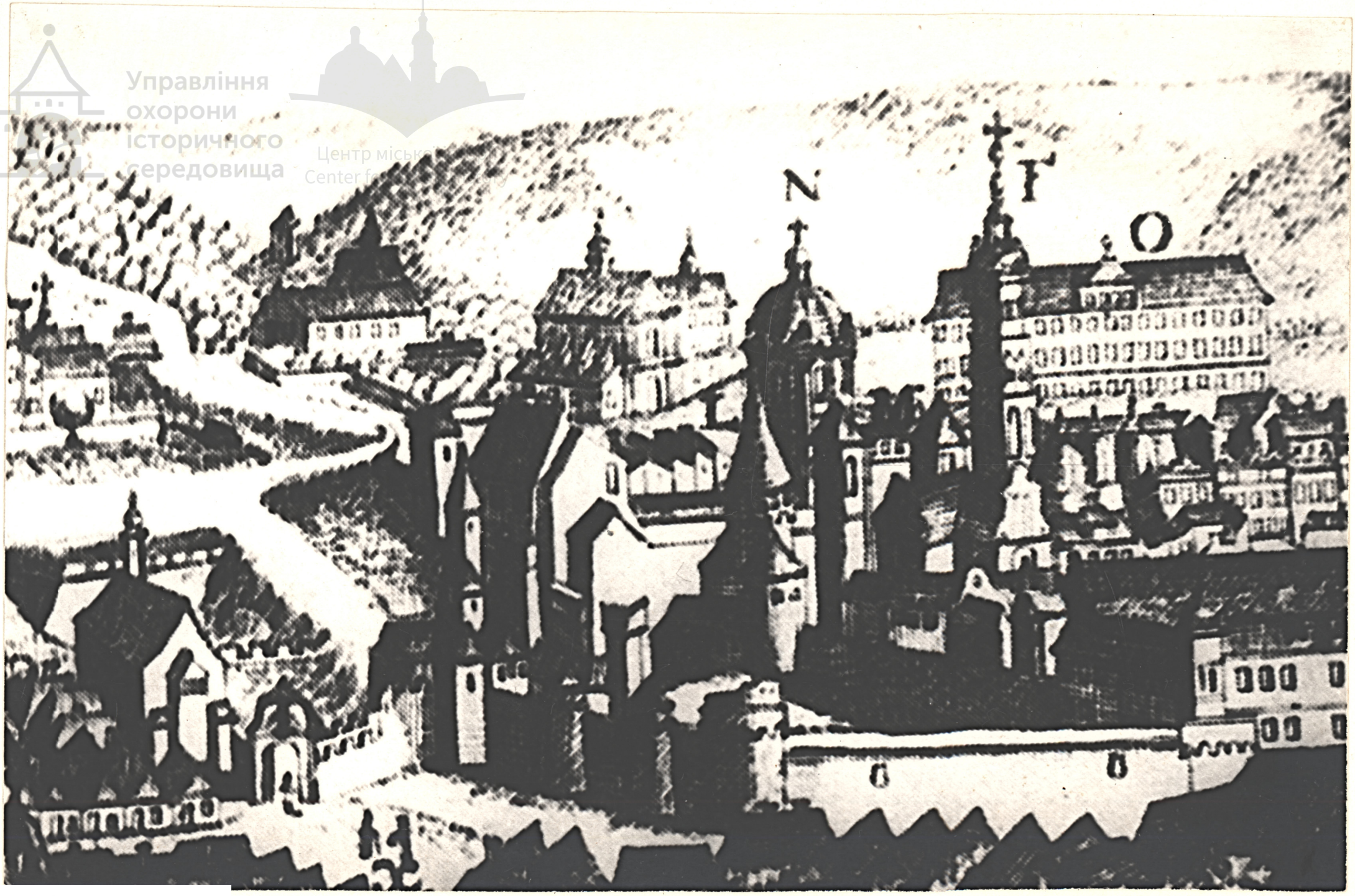


ФОТО II

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської
Center f



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



ФОТО 12

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



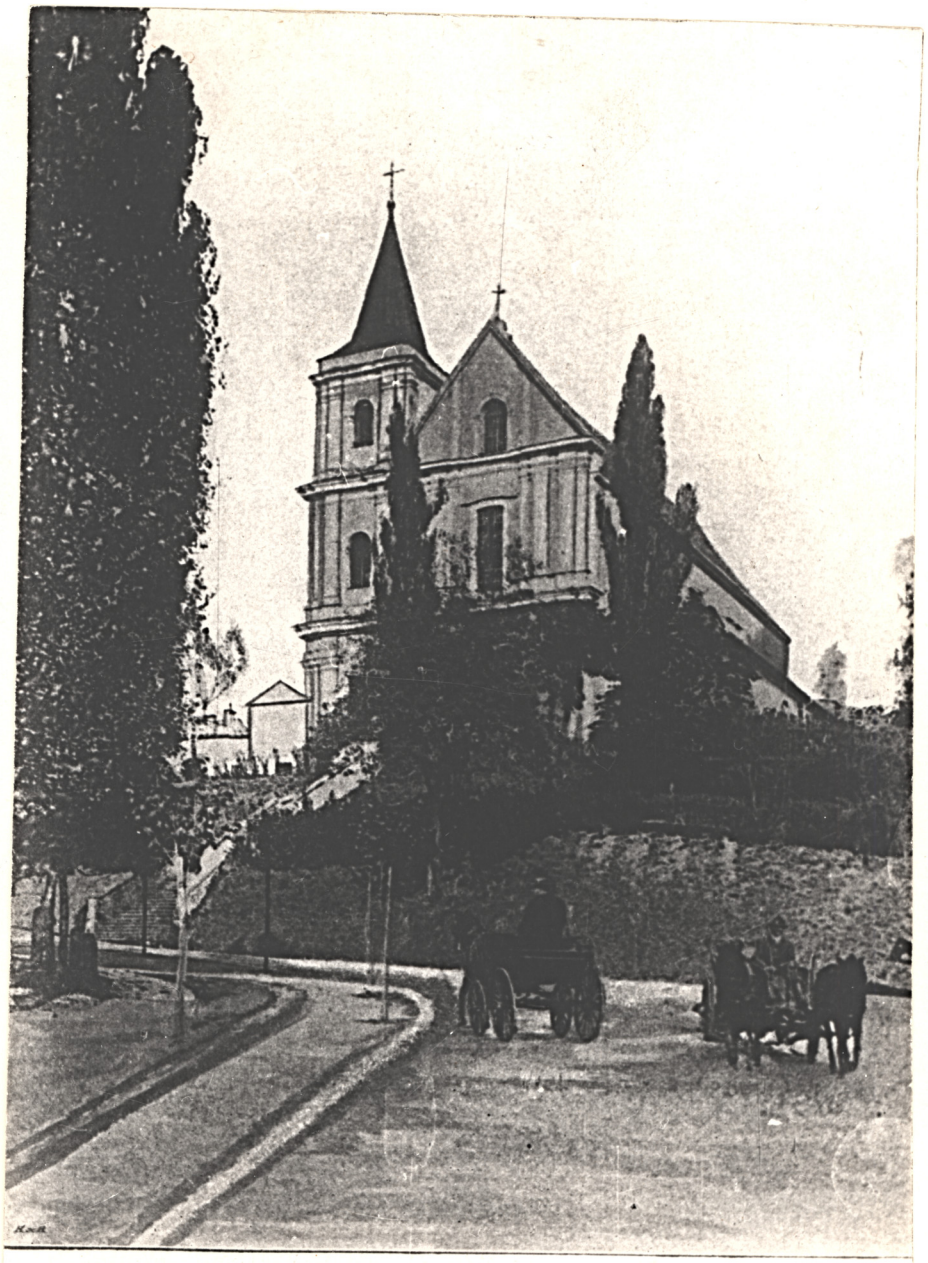
ФОТО 13

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

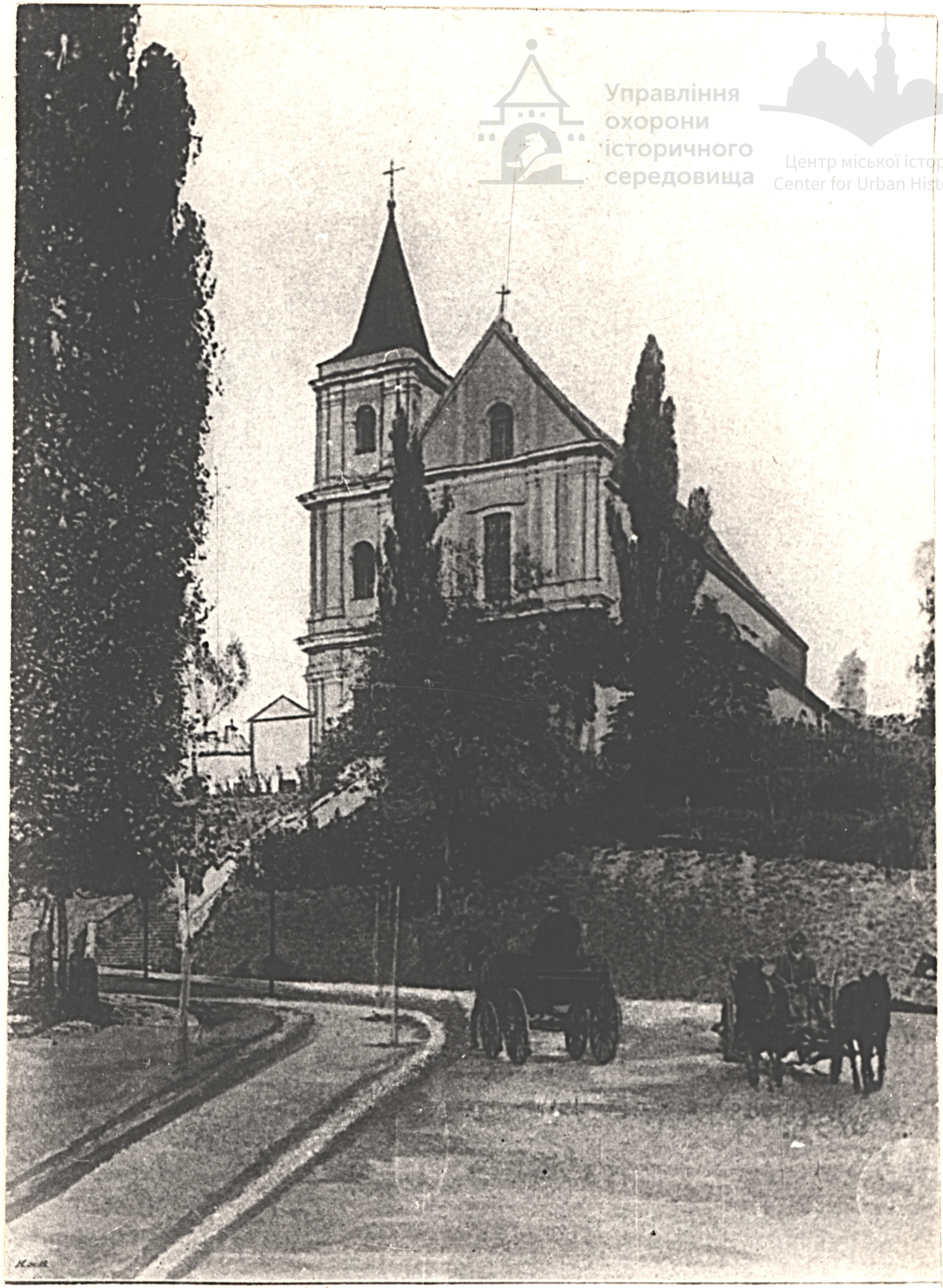
Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



KOŚCIÓŁ KARMELITÓW.

ФОТО I4

uma.lvivcenter.org



KOŚCIÓŁ KARMELITÓW.

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



KOŚCIÓŁ ŚW. MAGDALENY

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



KOŚCIÓŁ ŚW. MAGDALENY

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



KOŚCIÓŁ EWANGELICKI, PRZY ULICY ZIELONEJ.

ФОТО 16

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



KOŚCIÓŁ EWANGELICKI, PRZY ULICY ZIELONEJ.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



ФОТО IV

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



5. Tarnopol, fasada kościoła Dominikanów.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



5. Tarnopol, fasada kościoła Dominikanów.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



27. Poznań, kościół Bernardynów.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



27. Poznań, kościół Bernardynów.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



24. Turas, fasada kościoła.

uma.lvivcenter.org



24. Turas, fasada kościoła.

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління
охорони
історичного
середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



ФОТО 21

uma.lvivcenter.org

Управління
охорони
історичного
середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



30. Igława, kościół Jezuitów.

ФОТО 22

uma.lvivcenter.org



30. Igława, kościół Jezuitów.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



6 Salzburg, fasada katedry.

uma.lvivcenter.org



6. Salzburg, fasada katedry.

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



ФОТО 24

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History

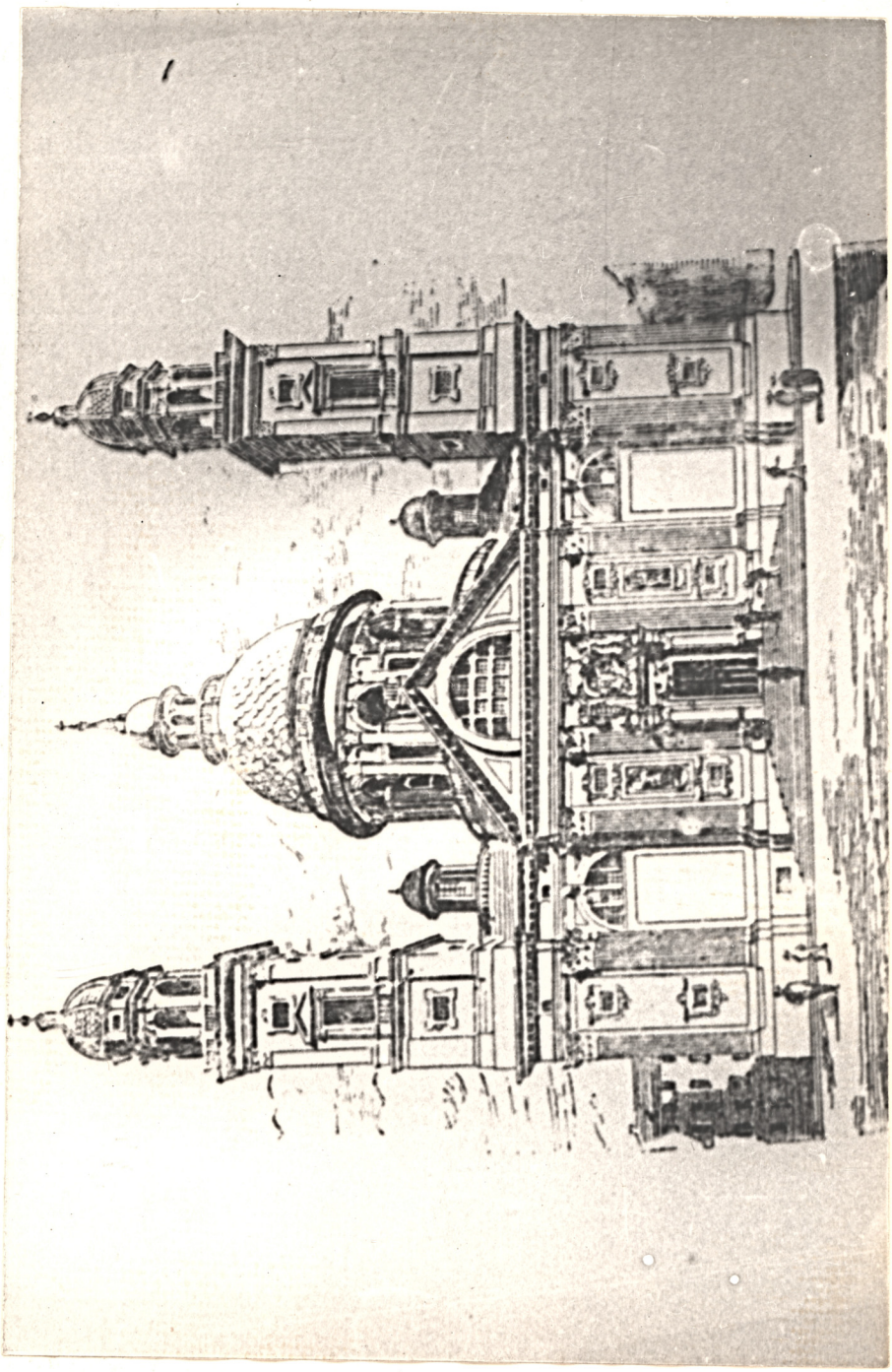


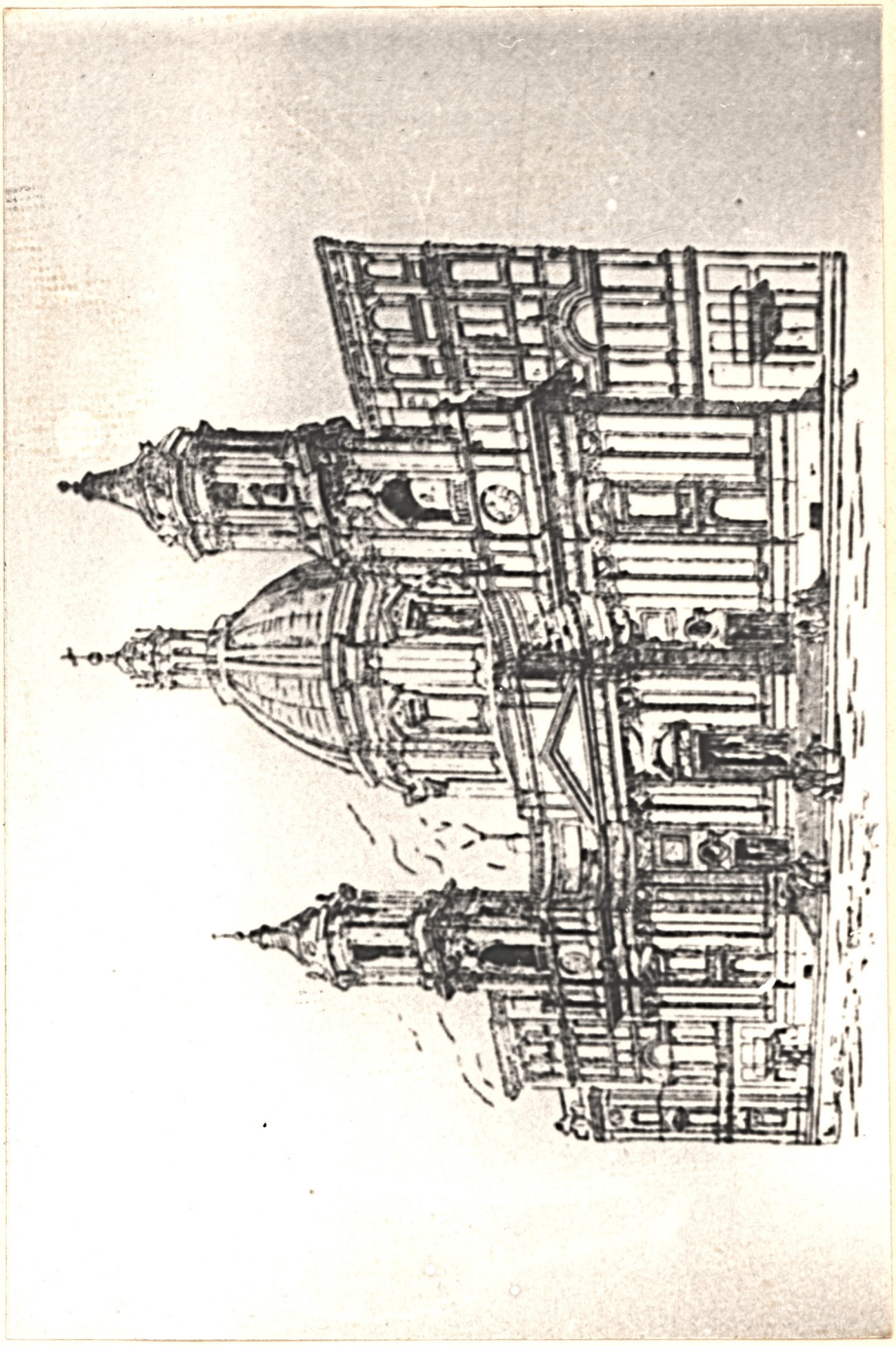
ФОТО 25

uma.lvivcenter.org



Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



0020 26

uma.lvivcenter.org

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History



uma.lvivcenter.org

1. План Львова 1772 р. фон Ертля
2. План Львова XVIII ст.
3. Львів. План укріплень монастиря кармелітів босих 1801 р.
4. Львів. План костьолу і монастиря кармелітів босих. Поч. XIX ст.
5. Львів. План I поверху монастиря кармелітів босих I пол. XIX ст.
6. Львів. План II поверху костьолу і монастиря кармелітів босих I пол. XIX ст.
7. Львів. План підвиць костьолу і монастиря кармелітів босих I пол. XIX ст.
8. Львів. Проект добудови веж на костьолі кармелітів босих. Арх. А.Вондрашка,1839 р.
9. Львів.Проект на добудову дзвінниці на костьолі кармелітів босих. Арх. Мюніх 1835 р.
10. Львів. Загальний вигляд. Гравюра Ф.Пернойєра 1772 р.
11. Львів. Загальний вигляд. Гравюра Ф.Пернойєра 1772 р. Деталь.
12. Львів. Загальний вигляд кін. XIX ст.
13. Львів. Вид на костьол кармелітів босих з пл.Ринок поч. XX с.
14. Львів. Костьол кармелітів босих Поч. XX ст.
15. Львів.Костьол Марії Магдалини.
16. Львів.Євангелиотський костьол
17. Львів.Костьол кармелітів босих Літог. сер. XIX ст.
18. Тернопіль. Домініканський костьол
19. Познань. Бернардинський костьол
20. Тур. Костьол.
21. Любартів костьол парафіальний
22. Іглава. Костьол єзуїтів
23. Зальцбург. Кафедральний собор
24. Відень. Університетський костьол
25. Генуя. Санта Марія
26. Рим. Санта Агнеса

Управління охорони історичного середовища
Центр міської історії
Center for Urban History
uma.lvivcenter.org